الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
وشركاتها التابعة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة

جدول المحتويات	صفحـة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة	١-٢
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٣-٤
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٥
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٦
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد	٧
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٨-٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	١٠-٢٥

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ١٠٥٢ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
فاكس: ١٠٥٣ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)** ("**الشركة الأم**") **وشركاتها التابعة** (معاً "**المجموعة**") ، **دبي ، الإمارات العربية المتحدة** ، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

أساس التحفظ في الإستنتاج

تتضمن الذمم التجارية المدينة للمجموعة مبلغ ٤٩٤ مليون درهم متعلقة بذمم عملاء مدينة خاصة ببيع ممتلكات قيد التطوير . نظراً لطبيعة السجلات المحتفظ بها لهذ الذمم المدينة، فإن المجموعة غير قادرة على إستخراج المبلغ المطلوب من كل عميل مع كشف التعمير الخاص به والتي تعتبر ضرورية للتمكن من تقدير الإنخفاض في قيمة الذمم المدينة، بالإضافة إلى ما تقدم فإن المجموعة لم تأخذ مخصص ديون مشكوك في تحصيلها للذمم المدينة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ .

الإستنتاج المتحفظ

إستناداً إلى مراجعتنا ، فيما عدا تأثير النقاط المذكورة أعلاه في أساس التحفظ في الإستنتاج، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : *التقارير المالية المرحلية* .

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)" تتمة "

التأكيد على الأمور

بدون التحفظ في رأينا ، نلفت الإنتباه إلى إيضاح رقم ٧ حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة والذي يشير إلى انه كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ تخلفت الشركة الأم عن سداد أقساط قروض مستحقة للبنوك. كما جاء في إيضاح رقم ١٠ حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة ، تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض بشكل فعال مع البنوك المانحة لتلك القروض لإعادة هيكلة إلتزامات الدين ، وقد أصبحت قدرة المجموعة على متابعة أعمالها على أساس مبدأ الإستمرارية تستند على النجاح في هذه المفاوضات. إن هذه الظروف تثير شكوك جوهرية حول مقدرة المجموعة على متابعة أنشطتها كمنشأة مستمرة .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٢ نوفمبر ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ، آلات ومعدات		٧٦٤,٧٦٢	٧٦٧,٥٩٣
أراضي		١٦٨,٢٤٠	١٦٨,٢٤٠
إستثمارات في ممتلكات		١,٦٨١,٦٥١	١,٧٧٢,٨١٦
الشهرة		٣٦,٧٢٤	٣٦,٧٢٤
إستثمارات في شركات زميلة		٢٧٠,٣٩٠	٣٣٧,٥٤٤
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		٧,١١٨	٧,٢١٦
إستثمارات – متاحة للبيع		٣٣٧,٥٩١	٤١٨,٩٠١
أوراق قبض – شيكات مؤجلة		٢٧٨,٦٩٨	٣٠٠,١١٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		**٣,٥٤٥,١٧٤**	٣,٨٠٩,١٤٤
الموجودات المتداولة			
ممتلكات قيد التطوير		١,٣٥٣,٥٧٠	١,٣٤٦,٤٠١
بضاعة		٢٣٢,٣٤٥	٢٨٢,٦٨٦
مطلوب من أطراف ذات علاقة		٢١١,٨٣٠	١٤١,٧٥٠
موجودات عقود إعادة التأمين		١٩٩,٩٠٧	١٧١,٦٦٤
ذمم تجارية مدينة وأخرى		١,٦٣٤,٢٧٢	١,٧٣٦,٦٨٥
إستثمارات بغرض المتاجرة		٤٦٠,١٧٤	٥٥٨,٠٣٦
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤	٣٥٥,٢٠٢	٣٥٦,٨٤٧
مجموع الموجودات المتداولة		**٤,٤٤٧,٣٠٠**	٤,٥٩٤,٠٦٩
مجموع الموجودات		**٧,٩٩٢,٤٧٤**	٨,٤٠٣,٢١٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	٥	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣
إحتياطيات	٦	٥٦٩,٣٠٣	٨٣٣,٤٩٣
التغيرات المتراكمة فى القيمة العادلة		(٥٩,٢١٩)	(٢٠,٩٠٩)
خسائر متراكمة		(٢٢٦,٤٩٥)	(١٨٦,٤٤٣)
حقوق المساهمين في الشركة الأم		٢,٠٧٤,٩٢٢	٢,٤١٧,٤٧٤
حقوق الأقلية غير المسيطرة		٣٣٢,٤٥٤	٣٤٦,٣٠٧
صافي حقوق المساهمين		٢,٤٠٧,٣٧٦	٢,٧٦٣,٧٨١
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٣٣,٤٠٥	٢٩,٢٥٤
إيجارات تمويلية		٦٩,٧٥١	٧٩,٤٨٦
قروض بنكية – طويلة الأجل	٧	٨٦٦,٤١٣	٣٨٢,٢٥٩
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٢٥٧,٠٤٠	٢٥٧,٠٤٠
مطلوب لأطراف ذات علاقة		٨,٢٧٠	١٣,٦٥٢
مجموع المطلوبات غير المتداولة		١,٢٣٤,٨٧٩	٧٦١,٦٩١
المطلوبات المتداولة			
مطلوب لأطراف ذات علاقة		٢٥٥,٢٩٨	٩٧,٥٧٧
مطلوبات عقود التأمين		٣٢٦,٣٣٩	٢٩٠,٠٠٠
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء		١٣٣,٨٠٤	١٧٨,٢٧٠
ذمم تجارية دائنة وأخرى		١,٠٩١,٨٠٢	١,١٢٥,٥٩٥
إيجارات تمويلية		١٩,٤٨٦	١٦,٥٧٦
قروض بنكية – قصيرة الأجل	٧	١,٣٢٩,٣٠٦	٢,٠١٤,١٧٨
سلفيات بنكية – قصيرة الأجل	٧	١,١٩٤,١٨٤	١,١٥٥,٥٤٥
مجموع المطلوبات المتداولة		٤,٣٥٠,٢١٩	٤,٨٧٧,٧٤١
مجموع المطلوبات		٥,٥٨٥,٠٩٨	٥,٦٣٩,٤٣٢
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٧,٩٩٢,٤٧٤	٨,٤٠٣,٢١٣

ماجد السري
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد السري
عضو مجلس الإدارة المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاحات	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
		ألف درهـــم	ألف درهـــم	**ألف درهـــم**	ألف درهـــم
الإيرادات	٨	**٤٤٨,٧٩٩**	٥٨٣,٤٦٤	**١,٥٣٨,٨٩١**	١,٩٠٧,٨٠٦
تكلفة الإيرادات	٨	**(٣٩٠,٥٩٢)**	(٤٤٢,٦٢٦)	**(١,٣٠٨,٧٧٦)**	(١,٥٠٤,٦١٧)
إجمالي الربح		**٥٨,٢٠٧**	١٤٠,٨٣٨	**٢٣٠,١١٥**	٤٠٣,١٨٩
(الخسارة)/الربح نتيجة التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بغرض المتاجرة		**(٥٩,٨٠٢)**	٢,٧٧٣	**(٨٧,٠٤٠)**	(١٧,٩٢٢)
خسائر إنخفاض فى قيم ذمم تجارية مدينة		**(٣٣,٩٥٠)**	--	**(٥٦,١٤٠)**	(٥,٠٧٢)
إيرادات تشغيلية أخرى		**٧,٦٧٤**	٨,٠٦٧	**٢٢,٥٢٧**	٤٤,٦٧٩
مصاريف البيع والتوزيع		**(٦,٣٥١)**	(٦,٧٤٠)	**(٢١,٠٣٦)**	(٢٤,١٩٨)
مصاريف عمومية وإدارية		**(٥٦,٥٩٧)**	(٦٠,٣١٣)	**(١٦٨,٢١٠)**	(١٩٣,٩٠٩)
الخسارة المحققة من إستبعاد إستثمارات في شركات زميلة		--	(٥٢٨)	**(١١,١٥٢)**	(٥٥,٦٢٠)
حصة المجموعة فى ربح/(خسارة) شركات زميلة		**٢,١٣٠**	٦,١٤٠	**(٣٣,١٤٢)**	(٢٧,٠١٥)
تكاليف التمويل		**(٧١,١٥٨)**	(٣٦,٦٩٨)	**(١٩٠,٥٢٦)**	(١٠٦,٩٦٦)
(الخسارة)/الربح للفترة		**(١٥٩,٨٤٧)**	٥٣,٥٣٩	**(٣١٤,٦٠٤)**	١٧,١٦٦
العائد إلى :					
مساهمى الشركة الأم		**(١٤٦,٠٤٤)**	٤٨,٨٥١	**(٣٠٤,٢٤٢)**	٩,٧٥٧
حصة الأقلية غير المسيطرة		**(١٣,٨٠٣)**	٤,٦٨٨	**(١٠,٣٦٢)**	٧,٤٠٩
		(١٥٩,٨٤٧)	٥٣,٥٣٩	**(٣١٤,٦٠٤)**	١٧,١٦٦
(الخسارة)/الربح الأساسي للسهم الواحد	٩	**(٠,٠٨)**	٠,٠٣	**(٠,١٧)**	٠,٠١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	**٢٠١١ ألف درهم**	٢٠١٠ ألف درهم
(الخسارة)/الربح للفترة	**(١٥٩,٨٤٧)**	٥٣,٥٣٩	**(٣١٤,٦٠٤)**	١٧,١٦٦
بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى				
الخسارة من إعادة تقييم إستثمارات – متاحة للبيع في شركات زميلة	--	(٩٦٣)	--	(٣٣٧)
صافي خسارة إستثمارات – متاحة للبيع معترف بها مباشرة في حقوق المساهمين	**(٣٧,٢٠٦)**	(١٩,٦٠٨)	**(٥١,٨٧٧)**	(١١١,٧٧٨)
المحول إلى ربح أو خسارة من بيع إستثمارات – متاحة للبيع	**(٢,١٧٦)**	١١,٧٢٠	**١٣,٥٦٧**	٢٦,٥٧٨
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	**(٣٩,٣٨٢)**	(٨,٨٥١)	**(٣٨,٣١٠)**	(٨٥,٥٣٧)
إجمالي (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة	**(١٩٩,٢٢٩)**	٤٤,٦٨٨	**(٣٥٢,٩١٤)**	(٦٨,٣٧١)
إجمالي (الخسارة)/الدخل الشامل عائد إلى :				
مساهمي الشركة الأم	**(١٨٥,٤٧٠)**	٣٩,٩٤٨	**(٣٤٢,٥٥٢)**	(٧٥,٨٢٦)
حصة الأقلية غير المسيطرة	**(١٣,٧٥٩)**	٤,٧٤٠	**(١٠,٣٦٢)**	٧,٤٥٥
	(١٩٩,٢٢٩)	٤٤,٦٨٨	**(٣٥٢,٩١٤)**	(٦٨,٣٧١)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	رأس المال ألف درهم	إحتياطيات ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح مستبقاه/(خسائر متراكمة) ألف درهم	حقوق المساهمين في الشركة الأم ألف درهم	حقوق الأقلية غير المسيطرة ألف درهم	المجمـوع ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٨٣٣,٤٩٣	٧٠,٤٤٤	٧٥٦,٦٩٣	٣,٤٥١,٩٦٣	٣٥٤,٦١٤	٣,٨٠٦,٥٧٧
الربح للفترة	--	--	--	٩,٧٥٧	٩,٧٥٧	٧,٤٠٩	١٧,١٦٦
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	--	--	(٨٥,٥٨٣)	--	(٨٥,٥٨٣)	٤٦	(٨٥,٥٣٧)
إجمالي الخسارة الشاملة للفترة	--	--	(٨٥,٥٨٣)	٩,٧٥٧	(٧٥,٨٢٦)	٧,٤٥٥	(٦٨,٣٧١)
المحول إلى إحتياطيات	--	٤,٣٣٠	--	(٤,٣٣٠)	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(٤,٨١٩)	(٤,٨١٩)
أموال مستثمرة	--	--	--	--	--	٤,٨٧٥	٤,٨٧٥
حركات أخرى	--	١٨,٠٧٧	--	--	١٨,٠٧٧	٣٧,٣٢١	٥٥,٣٩٨
	--	٢٢,٤٠٧	--	(٤,٣٣٠)	١٨,٠٧٧	٣٧,٣٧٧	٥٥,٤٥٤
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٨٥٥,٩٠٠	(١٥,١٣٩)	٧٦٢,١٢٠	٣,٣٩٤,٢١٤	٣٩٩,٤٤٦	٣,٧٩٣,٦٦٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	١,٧٩١,٣٣٣	٨٣٣,٤٩٣	(٢٠,٩٠٩)	(١٨٦,٤٤٣)	٢,٤١٧,٤٧٤	٣٤٦,٣٠٧	٢,٧٦٣,٧٨١
الخسارة للفترة	--	--	--	(٣٠٤,٢٤٢)	(٣٠٤,٢٤٢)	(١٠,٣٦٢)	(٣١٤,٦٠٤)
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	--	--	(٣٨,٣١٠)	--	(٣٨,٣١٠)	--	(٣٨,٣١٠)
إجمالي الخسارة الشاملة للفترة	--	--	(٣٨,٣١٠)	(٣٠٤,٢٤٢)	(٣٤٢,٥٥٢)	(١٠,٣٦٢)	(٣٥٢,٩١٤)
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(٣,٤٩١)	(٣,٤٩١)
المحول من إحتياطي إضافي (إيضاح ٦)	--	(٢٦٤,١٩٠)	--	٢٦٤,١٩٠	--	--	--
	--	(٢٦٤,١٩٠)	--	٢٦٤,١٩٠	--	(٣,٤٩١)	(٣,٤٩١)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	**١,٧٩١,٣٣٣**	**٥٦٩,٣٠٣**	**(٥٩,٢١٩)**	**(٢٢٦,٤٩٥)**	**٢,٠٧٤,٩٢٢**	**٣٣٢,٤٥٤**	**٢,٤٠٧,٣٧٦**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهـم	ألف درهـم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
(الخسارة)/الربح للفترة	(٣١٤,٦٠٤)	١٧,١٦٦
التعديلات :		
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٦,٥٩١	٧,٣٥٣
خسائر من بيع إستثمارات في أوراق مالية	١٧,٠١٤	٥٥,٧٥٥
الخسارة من إستبعاد إستثمارات في شركات زميلة	١١,١٥٢	٥٥,٦٢٠
أرباح بيع إستثمارات في ممتلكات ، ممتلكات قيد التطوير	(٣٨,٦٤٣)	(١٦٠,١٠٢)
خسائر غير محققة من استثمارات بغرض المتاجرة	٨٧,٠٤٠	١٧,٩٢٢
إنخفاض قيمة إستثمارات في أوراق مالية	٩٨	--
خسائر إنخفاض قيمة ذمم تجارية مدينة	٥٦,١٤٠	٥,٠٧٢
خسائر إستثمارات في شركات زميلة	٣٣,١٤٢	٢٧,٠١٥
الربح من صفقة خيار الشراء	--	(١,٥١٢)
تكاليف التمويل	١٩٠,٥٢٦	١٠٦,٩٦٦
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٤٨,٤٥٦	١٣١,٢٥٥
النقص في البضاعة	٥٠,٣٤١	٢٥,٣٦٢
النقص/(الزيادة) في ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦٩,٧١٢	(١٥٤,٤٣٤)
الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(٧٠,٠٨٠)	(١٧,٠٤٨)
(النقص)/الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى	(٧,٧٥٢)	٦٨,٤٠٦
النقص فى دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	(٤٤,٤٦٦)	(١٣٦,٠٤٠)
الزيادة/(النقص) في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٩,٠٤٠	(١٠٥,٦٨٠)
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٨,٩١٥)	(٤٠,١٩١)
شراء استثمارات في ممتلكات	(٩,٥٢٨)	(٥١,٨٩٤)
شراء ممتلكات قيد التطوير	(٧,١٦٩)	(١٥٨,١٣٢)
متحصلات من بيع إستثمارات فى أوراق مالية	٤٥,٧٢٣	١٣٢,٤٦٩
متحصلات من بيع إستثمارات في ممتلكات وممتلكات قيد التطوير	--	٣٦٥,١٥٤
موجودات عقود إعادة تأمين	(٢٨,٢٤٣)	٢٥,٤٠٧
مطلوبات عقود التأمين	٣٦,٣٣٩	(٦٢,١٧٢)
النقد الناتج من العمليات	٨٣,٤٥٨	٢٢,٤٦٢
تعويض نهاية الخدمة المدفوع للموظفين	(٢,٤٤٠)	(١,٨٣٥)
فوائد مدفوعة	(٧٩,٢٥٨)	(١٠٦,٩٦٦)
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التشغيلية	١,٧٦٠	(٨٦,٣٣٩)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهـم	ألف درهـم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
النقص في الودائع الثابتة	**٣٤,٢٩٦**	٧٥,٦٣٧
صافي الحركة على ممتلكات ، آلات ومعدات	**٢,٨٣١**	٣٧,٤٩٧
شراء أرض	**--**	(٢,١٠٩)
شراء استثمارات في شركات زميلة	**(١٥,٢٨٩)**	(٩,١٤٩)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات في شركات زميلة	**٣٨,١٤٩**	٩٦,٣٢٧
النقص في الشهرة	**--**	١,٤٧١
الحركة في العمليات المتوقفة	**--**	٣,٥١٨
صافي النقد الناتج من العمليات الإستثمارية	**٥٩,٩٨٧**	٢٠٣,١٩٢
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة – شركات تابعة	**(٣,٤٩١)**	(٤,٨١٩)
صافي الحركة في القروض البنكية والإيجارات التمويلية	**(٦٤,٢٤٤)**	(١٢١,٢٤٨)
أموال مستثمرة في حصة المساهمين ذوي حق الأقلية	**--**	٤,٨٧٥
الزيادة في قروض بنكية قصيرة الأجل	**٣٨,٦٣٩**	٦٠,١٨٠
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	**(٢٩,٠٩٦)**	(٦١,٠١٢)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٣٢,٦٥١**	٥٥,٨٤١
النقد وما يعادله في بداية الفترة	**٧٨,٢١٨**	٨٢,٢٥٩
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١١)	**١١٠,٨٦٩**	١٣٨,١٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١- معلومات عامة

تأسست الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) – دبي (" الشركة الأم ") كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣/٢ الصادر في ٢٧ يوليو ١٩٧٣. تمارس الشركة الأم نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة دبي . تتضمن "المجموعة" الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة . إن عنوان الشركة الأم هو ص. ب.: ٢٢٥٨٨ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة الأم فيما يلي :

- الإستثمار في شركات صناعية وتأسيسها وإدارتها
- الإستثمار في شركات تجارية وتأسيسها وإدارتها
- شراء وبيع الأراضي والعقارات
- خدمات تطوير العقارات
- تجارة عامة

مدة الشركة تسعة وتسعون سنة ميلادية وتبدأ من تاريخ صدور المرسوم الأميري بإعلان تأسيسها أعلاه .

٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – *عرض البيانات المالية*: المتعلق بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى	١ يوليو ٢٠١٢
الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة – *تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي* رقم ١٢: *ضرائب الدخل*	١ يناير ٢٠١٢
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – *مخصصات الموظفين* (تم تعديله في عام ٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – *البيانات المالية المنفصلة* (تم تعديله في عام ٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ – *الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* (تم تعديله في عام ٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٣
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى*	١ يوليو ٢٠١١
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم الحاد	١ يوليو ٢٠١١
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*– المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.	١ يوليو ٢٠١١
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (تم تعديله في عام ٢٠١٠)	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *ترتيبات مشتركة*	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن المصالح في المنشأت الأخرى*	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة	١ يناير ٢٠١٣

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى وذلك عدا المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية IFRS رقم ٩.

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١ أساس الإعداد " تتمة "

تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (بالآلاف) ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة معظم نشاطها .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم الأراضي ، إستثمارات في ممتلكات وبعض الأدوات المالية.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في عرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ . بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بإستثمارات في أوراق مالية ، ممتلكات قيد التطوير ، إستثمار في شركات زميلة، إستثمارات في ممتلكات ، إستثمارات في مشاريع مشتركة وممتلكات ، آلات ومعدات التي أدرجت في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ .

٣-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر " تتمة "

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتجية الاستثمار الموثقة لدى المجموعة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن إعادة التقييم في الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند الإيرادات/تكاليف الإيرادات في بيان الدخل الموحد.

٣-٣ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

يتم تصنيف الإستثمارات المدرجة المملوكة للمجموعة والمتداولة في سوق مالي نشط كإستثمارات – متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . تمتلك المجموعة أيضاً إستثمارات أخرى غير مدرجة في سوق مالي نشط ولكن تم تصنيفها ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة حيث أن في إعتقاد الإدارة انه من الممكن تحديد القيمة العادلة بشكل صحيح . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة . في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع " تتمة "

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات – المتاحة للبيع عند نشوء حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح عن تلك الإستثمارات .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية – المتاحة للبيع بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي . إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن الأرباح أو الخسائر ، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٤ إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتزم إدارة المجموعة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك. يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بالإيراد باستخدام معدل الفائدة السائد. عندما تقرر المجموعة بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع.

٣-٥ ممتلكات قيد التطوير

تتكون الممتلكات قيد التطوير من عقارات يتم تطويرها بشكل رئيسي لأجل بيعها ويتم إدراجها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل . وتضم التكلفة كافة التكاليف المباشرة المتعلقة بتصميم وبناء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المباشرة . إن صافي القيمة القابلة للتحقق هي سعر البيع المقدر في سياق العمل الطبيعي بعد تنزيل تكاليف الإنجاز المقدرة ومصاريف البيع المتغيرة .

٣-٦ إستثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثير هام عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في مشروع مشترك . ويعرف هذا التأثير الهام بقدرة المجموعة على المشاركة في إتخاذ القرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو حتى السيطرة المشتركة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ إستثمارات في شركات زميلة " تتمة "

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تم تصنيف الاستثمار كاستثمار متاح للبيع، في تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ *موجودات غير متداولة متاحة للبيع وعمليات متوقفة*. بناءً على طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات في شركات زميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة بعد تعديلها والمدرجة في الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى للشركة الزميلة . في حال زيادة خسائر الشركات الزميلة التي تجاوز حصة المجموعة في الشركات الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل ، والتي في جوهرها ، تشكل جزء من صافي إستثمار المجموعة في الشركة الزميلة) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي تكبدت فيه المجموعة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

إن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة المحددة للشركة الزميلة المعترف بها بتاريخ الشراء يتم الاعتراف بها كشهرة، ويتم تضمينها في القيمة المدرجة للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في الأرباح والخسائر.

تم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان من اللازم الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة زميلة. عند الضرورة، يتم إجراء اختبار على كامل مبلغ القيمة المدرجة للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لتحديد ما إذا ما كان هناك انخفاض في القيمة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الأصول كأصل واحد وذلك بمقارنة القيمة القابلة للاسترداد (القيمة في الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمتها المدرجة.إن أي خسارة لانخفاض القيمة تم الاعتراف بها تشكل جزءاً من القيمة المدرجة للاستثمار. يتم الاعتراف بأي استرجاع لخسائر انخفاض القيمة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد عنده القيمة القابلة للاسترداد للاستثمار.

في حال وجود أي معاملات ما بين شركات المجموعة والشركة الزميلة ، فإنه يتم إستبعاد الأرباح والخسائر من بيان الدخل الموحد إلى الحد المتعلق بحصة المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٧ إستثمارات في ممتلكات

إن الاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير التي يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار في ممتلكات يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء الممتلكات بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة. وبعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الاستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر التي تنشأ عن تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تحويل الممتلكات بعد الانتهاء من إنشائها أو تطويرها إلى استثمارات في ممتلكات.

٣-٨ الحصة في المشاريع المشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدي يتم من خلاله تولي المجموعة والأطراف الأخرى تأسيس نشاط إقتصادي خاضع لسيطرة مشتركة من قبل جميع الأطراف (أي أن السياسات الإستراتيجية ، المالية والتشغيلية يتطلب الموافقة عليها بإجماع الأطراف المسيطرين على تلك المشاريع) .

عندما تقوم مؤسسة/شركة ضمن المجموعة بممارسة أنشطتها من خلال مشروع مشترك مباشرةً ، فإن حصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك وأية إلتزامات مستحقة بشكل مشترك مع الطرف الآخر ، يتم الإعتراف بها ضمن البيانات المالية لتلك المؤسسة/الشركة ويتم تصنيفها بناء على طبيعتها . تتم المحاسبة على المطلوبات والمصاريف المتكبدة بشكل مباشر والمتعلقة بحصة المجموعة من الأصول المسيطر عليها بشكل مشترك طبقاً لمبدأ الإستحقاق . يتم الإعتراف بالأرباح من بيع أو إستعمال حصة المجموعة من عوائد أصول المشاريع المشتركة وكذلك حصتها من المصاريف المشتركة عندما يكون هناك إمكانية من أن الفائدة الإقتصادية المرتبطة بهذه العمليات تعود إلى/من المجموعة وأن قيمتها يمكن قياسها بطريقة معقولة .

إن المشاريع المشتركة والتي تتضمن تأسيس كيان مستقل بحيث يكون لكل مشارك حصة تعرف بالكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة .

تقوم المجموعة بإظهار حصصها في كياناتها الخاضعة للسيطرة المشتركة تناسبياً ، بإستثناء في حال كون الإستثمار مصنف كإستثمار محتفظ به لغرض البيع ، وفي تلك الحالة يتم إحتسابها حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥، الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة . يتم ضم حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة مع البنود المتطابقة معها في البيانات المالية الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٨ الحصة في المشاريع المشتركة " تتمة "

إن أي شهرة ناتجة عن قيام المجموعة بالإستحواذ على حصة في منشأة خاضعة للسيطرة المشتركة يتم إحتسابها وفقاً للسياسة المحاسبية المتعلقة بالشهرة الناتجة عن إندماج الأعمال التي تم إظهارها في إيضاح ٣-٥ و ٣-٦ في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

عندما تقوم المجموعة بالتعامل مع الكيانات الخاضعة للسيطرة المشتركة فإن الأرباح والخسائر غير المحققة يتم إستبعادها وذلك بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك .

٣-٩ ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المتعلقة بشكل مباشر بالإستحواذ على الأصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الإعتراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

يتم احتساب الاستهلاك لتنزيل تكلفة الأصول إلى قيمهم المتبقية وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الإنتاجي للموجودات الموضحة كما يلي:

تم إحتساب الإستهلاك على أساس الخدمة المتوقعة للأصول كما يلي:

	نسبة الإستهلاك %
مباني وبيوت جاهزة	٢٠ – ٧,٥
آلات ومعدات	٢٠ – ٥
سيارات، سفن وناقلات	٢٥ – ١٠
أثاث ومفروشات	٢٥ –١٥
خزانات	٥
موجودات أخرى	٢٠ – ١٢,٥

لا يتم استهلاك الأرض المصنفة كتملك حر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٩ ممتلكات وآلات ومعدات " تتمة "

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب أثر التغير في القيم المقدرة على أساس مستقبلي.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو تقاعد أحد الممتلكات أو الآلات أو المعدات يتم تحديدها كالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الإعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

٣-١٠ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة ("المجموعة") من البيانات المالية الخاصة بالشركة الأم والشركات المسيطرة عليها (الشركات التابعة) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها . تم الافصاح عن قائمة الشركات التابعة في البيانات المالية السنوية الموحدة كما في و للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

إن الإستثمار في شركة الصقر الوطنية للتأمين ش.م.ع. مسجل بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة .

يتم إستبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية بين المجموعة والشركات التابعة لها بما في ذلك الإيرادات والمصروفات .

٤- أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
نقد في الصندوق	**٢,٦٤٤**	٢,١٩٦
أرصدة لدى البنوك:		
حسابات جارية	**٣٨,٣٥٠**	٤٣,٦٦٤
ودائع ثابتة	**٣١٤,٢٠٨**	٣١٠,٩٨٧
	٣٥٢,٥٥٨	٣٥٤,٦٥١
	٣٥٥,٢٠٢	٣٥٦,٨٤٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٥- رأس المال

	٣٠ سبتمبـــر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهـم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهـم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :		
١,٧٩١ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٧٩١,٣٣٣

٦- إحتياطيات

	إحتياطي قانوني	إحتياطي إضافي	إحتياطي أعادة تقييم أراضي	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)	٤٥٠,٢٩٨	٢٦٤,١٩٠	١١٩,٠٠٥	٨٣٣,٤٩٣
صافي الحركة	--	٢٢,٤٠٧	--	٢٢,٤٠٧
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠(غير مدقق)	٤٥٠,٢٩٨	٢٨٦,٥٩٧	١١٩,٠٠٥	٨٥٥,٩٠٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	٤٥٠,٢٩٨	٢٦٤,١٩٠	١١٩,٠٠٥	٨٣٣,٤٩٣
محول إلى أرباح مستبقاه	--	(٢٦٤,١٩٠)	--	(٢٦٤,١٩٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	٤٥٠,٢٩٨	--	١١٩,٠٠٥	٥٦٩,٣٠٣

إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال، إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون. لم يتم إقتطاع إحتياطي قانوني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ حيث سيتم الإقتطاع بناءً على النتائج السنوية .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٦- إحتياطيات " تتمة "

إحتياطي إضافي

ينص عقد تأسيس الشركة الأم بأن يتم إقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي إضافي لحين إصدار قرار من الجمعية العمومية العادية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة أو عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع . لم يتم إقتطاع إحتياطي إضافي خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ حيث سيتم الإقتطاع بناءً على النتائج السنوية .

أقر المساهمون في الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٦ إبريل ٢٠١١ تحويل مبلغ الإحتياطي الإضافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبالغ ٢٦٤,١٩٠ ألف درهم إلى الأرباح المستبقاه . تم إظهار التحويل في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة .

٧- إستلاف من البنوك

إن القروض البنكية قصيرة الأجل مضمونة بما يلي:

- رهن ودائع ثابتة.
- كمبيالات لصالح البنوك.
- تجيير بوالص تأمين لصالح البنوك.
- رهن البضائع الممولة بإيصالات أمانة.
- رهن إستثمارات في أوراق مالية و إستثمار في شركة تابعة.

القروض البنكية لأجل مضمونة بما يلي:

تسهيلات القروض الخاصة بتمويل إنشاء المباني مضمونة برهن الممتلكات والإنشاءات الممولة بهذه القروض. البنوك مانحة التسهيلات هي المستفيد الأول من الممتلكات والإنشاءات وكذلك لها حق إستلام إيرادات الإيجارات من المباني بالإضافة إلى بوالص تأمين مجيرة لصالح البنوك، وكفالات الشخصية الإعتبارية للمجموعة وكفالة بنكية غير قابلة للنقض من بنك آخر. تخضع هذه التسهيلات البنكية إلى شروط مالية/غير مالية.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ، تخلفت الشركة الأم عن سداد أقساط قروض مستحقة للبنوك بمبلغ ٥٦٨ مليون درهم. تنص شروط إتفاقية هذه القروض على انه في حالة عدم سداد الأقساط في موعدها يصبح الرصيد المتبقي من القروض مستحق الدفع فوراً . وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، فقد تم إعادة تصنيف الجزء – غير المتداول للديون التي تم التخلف عن سدادها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ والبالغة ٢٧٧ مليون درهم إلى المطلوبات المتداولة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

٨- الإيرادات وتكلفة الإيرادات

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	**٢٠١١**	٢٠١٠
	(غير مدقق)	(غير مدقق)	**(غير مدقق)**	(غير مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الإيرادات				
مبيعات بضائع مصنعة	**٢٨٩,٣٧٢**	٢٦١,٣٧٥	**٨٥١,٤٩٧**	٨٢٢,٨٠٩
بيع ممتلكات قيد التطوير وإستثمارات في ممتلكات	**١,٤٦٥**	٩٣,٤٥٣	**١٣٩,٣٣٦**	٣٦٥,١٥٤
بيع إستثمارات في أوراق مالية	**٥,٧٨٤**	٣٢,٩٣٧	**٤٥,٧٢٣**	١٣٢,٤٦٩
الربح الناتج من تحويل صافي موجودات شركة تابعة	--	١٥,٥٩٩	--	١٥,٥٩٩
صفقة خيار الشراء	--	١,٥١٢	--	١,٥١٢
إيرادات تأمين	**٦١,٣٥٨**	٦٧,٥٤٩	**٢١٤,٣٥٦**	٢٤٨,١٤٢
إيرادات متاجرة	**٥٣,٩٢٠**	٦٤,٤٨١	**١٤٩,٨٦٩**	١٧٥,٠٨٥
إيرادات إيجارات	**١١,٢٢١**	١٠,٦٦٩	**٣٣,٧٩١**	٣٣,٢٧٥
إيرادات توزيعات أرباح وفوائد	--	--	**١٣,٧١٥**	١٥,٧٤٤
إيرادات خدمات	**٢٥,٦٧٩**	٣٥,٨٨٩	**٩٠,٦٠٤**	٩٨,٠١٧
	٤٤٨,٧٩٩	٥٨٣,٤٦٤	**١,٥٣٨,٨٩١**	١,٩٠٧,٨٠٦
تكلفة الإيرادات				
تكلفة مبيعات بضائع مصنعة ومباعة	**٢٦١,٣٧١**	٢٢٩,٧٩٧	**٧٦٠,٨١١**	٧٠٥,٩٠١
تكلفة ممتلكات قيد التطوير وإستثمارات في ممتلكات	--	٢٣,٦١٠	**١٠٠,٦٩٣**	٢٠٥,٠٥٢
تكلفة إستثمارات في أوراق مالية مباعه	**٤,١١٣**	٥٩,٦٩٢	**٦٢,٧٣٧**	١٨٨,٢٢٤
تكلفة إيرادات تأمين	**٦٦,٢١٦**	٧١,٤٣٩	**١٩٧,٦٣٣**	٢٢٥,٥٦٩
تكلفة المتاجرة	**٣٨,٥٥٠**	٤٠,٨٨٨	**١٠٢,٤١٩**	١٢٧,٥٨٦
تكلفة خدمات	**٢٠,٣٤٢**	١٧,٢٠٠	**٨٤,٤٨٣**	٥٢,٢٨٥
	٣٩٠,٥٩٢	٤٤٢,٦٢٦	**١,٣٠٨,٧٧٦**	١,٥٠٤,٦١٧

٩- (الخسارة)/الربح الأساسي للسهم الواحد

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	**٢٠١١**	٢٠١٠
	(غير مدقق)	(غير مدقق)	**(غير مدقق)**	(غير مدقق)
(الخسارة)/الربح للفترة (ألف درهم)	**(١٤٦,٠٤٤)**	٤٨,٨٥١	**(٣٠٤,٢٤٢)**	٩,٧٥٧
عدد الأسهم (ألف سهم)	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٧٩١,٣٣٣	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٧٩١,٣٣٣
(الخسارة)/الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	**(٠,٠٨)**	٠,٠٣	**(٠,١٧)**	٠,٠١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٠- المفهوم المحاسبي الأساسي

إن قدرة المجموعة على متابعة أنشطتها كمنشأة مستمرة يستند إلى إعادة جدولة شروط الإلتزامات المالية مع المقرضين (أي إعادة هيكلة القروض التي تتضمن فوائد من قروض قصيرة الأجل إلى قروض متوسطة/طويلة الأجل) وإستمرار الدعم من المساهمين والربحية المستقبلية التي تتوقف على تطبيق وتفعيل خطة إعادة الهيكلة التي لا تزال قيد الدراسة في الوقت الحالي مع معظم البنوك المقرضة للمجموعة كما هو موضح في إيضاح ٧ لهذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

إن الإدارة على ثقة من تحقيق نتائج إيجابية من المداولات مع المقرضين وخطة إعادة الهيكلة . وبناء عليه تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الإستمرارية .

لو لم تستخدم المجموعة مبدأ الإستمرارية في إعداد البيانات المالية الموحدة لكان من الممكن إجراء تعديلات تتعلق بالقيمة الممكن إستراداها للموجودات المسجلة أو مبالغ المطلوبات لكي تعكس حقيقة أن المجموعة ينبغي عليها التصرف في موجوداتها للوفاء بإلتزاماتها بخلاف السياق الطبيعي للأعمال بمبالغ قد تختلف عن تلك المدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة .

١١- النقد وما يعادله

	٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠
	(غير مدقق)	(غير مدقق)
	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	**٣٥٥,٢٠٢**	٣٤٧,٤٢٩
يطرح: ودائع ثابتة مرهونة وودائع تستحق بعد ثلاثة أشهر	**(٢٤٤,٣٣٣)**	(٢٠٩,٣٢٩)
	١١٠,٨٦٩	١٣٨,١٠٠

١٢- إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها وذلك بتاريخ ٢ نوفمبر ٢٠١١ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٣- أماكن تواجد الموجودات

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم إظهار أماكن تواجد الموجودات كما يلي :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)			٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)		
	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**داخل دول الخليج الأخرى**	**الإجمالي**	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	داخل دول الخليج الأخرى	الإجمالي
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ممتلكات ، آلات ومعدات	٧٦٤,٧٦٢	--	٧٦٤,٧٦٢	٧٦٧,٥٩٣	--	٧٦٧,٥٩٣
أراضي	١٦٨,٢٤٠	--	١٦٨,٢٤٠	١٦٨,٢٤٠	--	١٦٨,٢٤٠
إستثمارات في ممتلكات	١,٥٩٩,٥٢٦	٨٢,١٢٥	١,٦٨١,٦٥١	١,٦٨٣,٤٩٦	٨٩,٣٢٠	١,٧٧٢,٨١٦
إستثمارات في شركات زميلة	١٣٣,٠٧٦	١٣٧,٣١٤	٢٧٠,٣٩٠	١٦٧,٣٢٩	١٧٠,٢١٥	٣٣٧,٥٤٤
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٧,١١٨	--	٧,١١٨	٧,٢١٦	--	٧,٢١٦
إستثمارات – متاحة للبيع	٢٩٩,٠٣٥	٣٨,٥٥٦	٣٣٧,٥٩١	٣٧٦,٥٥٩	٤٢,٣٤٢	٤١٨,٩٠١
ممتلكات قيد التطوير	١,٣٥٣,٥٧٠	--	١,٣٥٣,٥٧٠	١,٣٤٦,٤٠١	--	١,٣٤٦,٤٠١
إستثمارات بغرض المتاجرة	٤٤٢,٣١١	١٧,٨٦٣	٤٦٠,١٧٤	٥٣٨,٨٨٣	١٩,١٥٣	٥٥٨,٠٣٦
أرصدة لدى البنوك	٣٥٢,٣٧٤	١٨٤	٣٥٢,٥٥٨	٣٥٣,٨٦٧	٧٨٤	٣٥٤,٦٥١
	٥,١٢٠,٠١٢	**٢٧٦,٠٤٢**	**٥,٣٩٦,٠٥٤**	٥,٤٠٩,٥٨٤	٣٢١,٨١٤	٥,٧٣١,٣٩٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٤- معلومات قطاعية

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجموع	
	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم
الإيرادات								
مجموع الإيرادات	**٨٥١,٤٩٧**	٨٢٢,٨٠٩	**٢٣٢,٥٦٥**	٥٦٣,٧٥٣	**٤٥٤,٨٢٩**	٥٢١,٢٤٤	**١,٥٣٨,٨٩١**	١,٩٠٧,٨٠٦
النتائج								
نتائج القطاع	**٩٠,٦٨٦**	١١٦,٩٠٨	**(٦٢,١٩٩)**	٦٩,٩٢٠	**٣٧,٢٩٤**	١١٥,٨٠٤	**٦٥,٧٨١**	٣٠٢,٦٣٢
مصاريف عمومية غير موزعة	--	--	--	--	--	--	**(٤٠٢,٩١٢)**	(٣٣٠,١٤٥)
إيرادات أخرى	--	--	--	--	--	--	**٢٢,٥٢٧**	٤٤,٦٧٩
صافي (الخسارة)/الربح للفترة							**(٣١٤,٦٠٤)**	١٧,١٦٦
حصة الأقلية غير المسيطرة							**١٠,٣٦٢**	(٧,٤٠٩)
صافي الخسارة للفترة العائدة لمساهمي الشركة الأم							**(٣٠٤,٢٤٢)**	٩,٧٥٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تتمة "

١٤- معلومات قطاعية " تتمة "

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى	المجموع	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم
مجموع الموجودات								
موجودات القطاع	**٥٦٠,٠٥٥**	٥٦٤,٨٢٢	**٣,٨٢٠,٦٦٦**	٤,٠٢٠,١٢٨	**١,٨٤١,٣٢٩**	٢,٢١٤,٥٢٩	**٦,٢٢٢,٠٥٠**	٦,٧٩٩,٤٧٩
موجودات مشتركة غير موزعة							**١,٧٧٠,٤٢٤**	١,٦٠٣,٧٣٤
مجموع الموجودات الموحدة							**٧,٩٩٢,٤٧٤**	٨,٤٠٣,٢١٣
مجموع المطلوبات								
مطلوبات القطاع	**٤٩٧,٣٤٢**	٣٥١,٤٨٩	**٢,٥٣٢,٦١٧**	٢,٦٨٤,٧٦٤	**١,٠٩٧,٣٨٧**	١,٣٣٦,٤٠٥	**٤,١٢٧,٣٤٦**	٤,٣٧٢,٦٥٨
مطلوبات مشتركة غير موزعة							**١,٤٥٧,٧٥٢**	١,٢٦٦,٧٧٤
مجموع المطلوبات الموحدة							**٥,٥٨٥,٠٩٨**	٥,٦٣٩,٤٣٢